

Together 2023

23-24 February 2023

Rome, Italy

Day 1, Wednesday, 22nd Feb

Pre-conference workshops

17:00 - 20:00

Connecting the dots with Translated: From Artificial Intelligence to Human Creativity

Translated team & experts

Day 2, Thursday, 23rd Feb

Track A - Once upon a Time...

9:00 - 9:30

Registration & welcome coffee

9:30 - 10:00

Welcome to Together

10:00 - 10:45

Keynote - Personal brand. Your professional footprint

Isabelle Andrieu
Translated

10:45 - 11:15

Coffee break

11:15 - 12:00

Negotiation - The art of a 7 year old

Roger Smith
Upwords

12:05 - 12:50

A process to rule them all!

Jerzy Czopik
TransDocu®

12:50 - 14:00

Lunch

14:00 - 14:45

The parallels between the work of an Intelligence Service translator and that of a freelance translator

Melissa Harkin
Harkin Translations

14:50 - 15:35

Freelancers and LSCs: a shared fulfilment quest

Élodie Bouquet Muro
Six Continents

15:35 - 16:05

Coffee break

16:05 - 16:50

Built to last: Foundations of long-lasting vendor relationships

Carmen Cisneros
Ultimate Languages

16:55 - 17:40

Relaunching an LSP as a work from anywhere organisation

Gustavo Lucardi
Trusted Translations
Scott Cooper
Language Services
Associates

19:30 - 23:00

Networking gathering

Track B - ...Making Happy Ends Meet

9:00 - 9:30

Registration & welcome coffee

9:30 - 10:00

Welcome to Together

10:00 - 10:45

Keynote - Personal brand. Your professional footprint

Isabelle Andrieu
Translated

10:45 - 11:15

Coffee break

11:15 - 12:00

Not content with just existing: How to create meaningful connections in the language industry

Meredith Getachew
Global Wordsmiths

12:05 - 12:50

Translating the Law, a life journey

Marta Tamborini
Hourglass Language Services

12:50 - 14:00

Lunch

14:00 - 14:45

The power of community translation models: the people, the processes, and the technology

Stella Hodkin Paris
CLEAR Global

14:50 - 15:35

Proactive literary translator

Ivana Babić
BEPS Translations

15:35 - 16:05

Coffee break

16:05 - 16:50

Who's at the table?

Marifer Sager
Portland Public Schools

16:55 - 17:40

Creative translation and adaptation in the localisation of Disney stories

Vinka Marušić
Verbosari

19:30 - 23:00

Networking gathering

Day 3, Friday, 24th Feb

Track A - Once Upon a Time...

8:45 - 9:15

Welcome coffee

9:00 - 11:00

[**Together Job Fair 2023**](#)

11:00 - 11:30

Coffee break

11:30 - 12:15

Dot up!

Kenneth Nielsen
Freelancer

12:20 - 13:05

Sense and sensibility in talent management

Gaia Modi
Aglatech14
Alessandra Putiri
Aglatech14

13:05 - 14:15

Lunch

14:15 - 15:00

From translator to CEO: How translation technology can help you develop your career

Daniela Landucci
RWS Group (Trados)
Rosario de Zayas Rueda
Tatutrad

15:05 - 15:50

Perfectionism: How to unlearn it and still be a good PM

Crina Balaban
Acolad

15:50 - 16:10

Coffee break

16:10 - 16:55

Panel discussion - Connect the dots and stay on top

Nenad Andricsek
A.G.E. Translations
Kenneth Nielsen
Freelancer
Marta Tamborini
Hourglass Language Services

16:55 - 17:15

Closing remarks

Track B - ...Making Happy Ends Meet

9:00 - 11:00

Together Job Fair

11:00 - 11:30

Coffee break

11:30 - 12:15

From newbie to expert: A how-to guide to specialise in life sciences/medical translation

Ana Sofia Correia
Freelancer

12:20 - 13:05

Re-defining creativity in localisation: Ways to unleash hidden potential

Despina Pilou
Orco

13:05 - 14:15

Lunch

14:15 - 15:00

Password: VM. Unlocked

Giada Gerotto
Creative Words

15:05 - 15:50

Linguistic minorities in Europe and Asia - The role of our industry in ensuring equity

Luz Sanchis
Master Translations

15:50 - 16:10

Coffee break

16:10 - 16:55

Panel discussion - Connect the dots and stay on top

Nenad Andricsek
A.G.E. Translations
Kenneth Nielsen
Freelancer
Marta Tamborini
Hourglass Language Services

16:55 - 17:15

Closing remarks